《旅游韩语》课程教学大纲

**一、课程基本信息**（四号黑体）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Tourism Korean | **课程代码** | KORE2033 |
| **课程性质** | 跨专业选修 | **授课对象** | 朝鲜语及其他专业 |
| **学 分** | 2 | **学 时** | 36 |
| **主讲教师** | 朴桂玉 | **修订日期** | 2022.12 |
| **指定教材** | 1. [娄小琴](https://book.jd.com/writer/娄小琴_1.html" \t "https://item.jd.com/_blank)，[韩] [郑根姬](https://book.jd.com/writer/郑根姬_1.html" \t "https://item.jd.com/_blank) 著，旅游基础韩国语，旅游教育出版社，2018. | | |

**二、课程目标**（四号黑体）

（一）**总体目标：**（小四号黑体）

本课程内容由10个部分组成：旅游概览、接团、下榻酒店、用餐、娱乐、购物、应急事件处理、送团和旅游文化等。旨在全面提升学生的韩国语应用能力。教学内容要贴近实际旅游活动场景，遵循由易及难、循序渐进的原则，以便学习者能更好地掌握相关词汇、重点语法及情景会话等内容，达到自如表达思想的目标。

（二）课程目标：（小四号黑体）

**课程目标1：能够提高学生的韩国语听说能力**

1．1 能够理解各种情景对话的内容并可以翻译

1．2 能够根据各种情景适当地表达自己的想法与建议等

**课程目标2：能够提升韩国语基础语言能力**

2．1 熟练地理解和掌握课文中出现的词汇与语法规律

2．2 通过练习不断提升词汇与语法的运用能力

**课程目标3：能够理解和学习韩中旅游文化**

3．1 通过情景对话与名言警句学习与理解韩国与中国的文化

3．2 通过发表与讨论，理解对韩中旅游文化的共同点与不同点

（要求参照《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》，对应各类专业认证标准，注意对毕业要求支撑程度强弱的描述，与“课程目标对毕业要求的支撑关系表一致）（五号宋体）

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系（小四号黑体）

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表** （五号宋体）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 1.1 | 各种情景对话的理解与学习 | 毕业要求2：跨文化知识2-2 掌握朝鲜语语言学知识、朝鲜(韩国)文学知识和文化知识，熟悉中国语言文化知识以及跨文化知识；  毕业要求5：文化交际能力5-3 能对不同文化现象、文本和制品进行阐释和评价；5-4 能有效和恰当地进行跨文化沟通；5-5 能帮助不同文化背景的人士进行有效的跨文化沟通 |
| 1.2 | 根据各种情景适当地表达自己的想法与建议 | 毕业要求5：文化交际能力5-3 能对不同文化现象、文本和制品进行阐释和评价；5-4 能有效和恰当地进行跨文化沟通；  毕业要求7：实践能力7-1 能通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；7-2 能运用所学的理论和技能解决实际问题 |
| 课程目标2 | 2.1 | 学习词汇与语法规律 | 毕业要求2：跨文化知识2-2 掌握朝鲜语语言学知识、朝鲜(韩国)文学知识和文化知识，熟悉中国语言文化知识以及跨文化知识； |
| 2.2 | 做练习提升词汇与语法的运用能力 | 毕业要求5：文化交际能力5-3 能对不同文化现象、文本和制品进行阐释和评价；5-4 能有效和恰当地进行跨文化沟通；  毕业要求7：实践能力7-1 能通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；7-2 能运用所学的理论和技能解决实际问题 |
| 课程目标3 | 3.1 | 情景对话与名言警句中学习韩国与中国的文化 | 毕业要求2：跨文化知识2-2 掌握朝鲜语语言学知识、朝鲜(韩国)文学知识和文化知识，熟悉中国语言文化知识以及跨文化知识；  毕业要求5：文化交际能力5-3 能对不同文化现象、文本和制品进行阐释和评价；5-4 能有效和恰当地进行跨文化沟通；  毕业要求7：实践能力7-1 能通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；7-2 能运用所学的理论和技能解决实际问题 |
|  | 3.2 | 发表与讨论韩中文化的共同点与差异点 | 毕业要求2：跨文化知识2-2 掌握朝鲜语语言学知识、朝鲜(韩国)文学知识和文化知识，熟悉中国语言文化知识以及跨文化知识；  毕业要求5：文化交际能力5-3 能对不同文化现象、文本和制品进行阐释和评价；5-4 能有效和恰当地进行跨文化沟通；  毕业要求7：实践能力7-1 能通过实践活动拓展知识，掌握技能，学会与他人沟通合作；7-2 能运用所学的理论和技能解决实际问题 |

（大类基础课程、专业教学课程及开放选修课程按照本科教学手册中各专业拟定的毕业要求填写“对应毕业要求”栏。通识教育课程含通识选修课程、新生研讨课程及公共基础课程，面向专业为工科、师范、医学等有专业认证标准的专业，按照专业认证通用标准填写“对应毕业要求”栏；面向其他尚未有专业认证标准的专业，按照本科教学手册中各专业拟定的毕业要求填写“对应毕业要求”栏。）

**三、教学内容**（四号黑体）

**第一章 旅游概论**

1.教学目标

（1）理解旅游的类型与旅游交通工具

（2）理解旅行社与酒店情况

（3）理解各种旅游商品

2.教学重难点

（1）旅行社与酒店的选择与预定

（2）旅游商品的选择

3.教学内容

（1）第一课 旅游的类型与个性化旅游的特征

（2）第二课 交通的类型与选择

（3）第三课 对旅行社的了解与网上预定酒店

（4）第四课 挑选旅游商品与邮轮旅行

4.教学方法

讲授法、案例分析、小组讨论法

5.教学评价

课堂发表、课后作业

**第二章 接团**

1.教学目标

（1）理解机场迎接的具体事宜

（2）学习欢迎词

（3）理解旅游行程与沿途讲解

2.教学重难点

（1）自我介绍与欢迎词

（2）变更行程安排与沿途导游

3.教学内容

（1）第五课 北京首都国际机场接团

（2）第六课 致欢迎词

（3）第七课 商定旅游行程

（4）第八课 沿途讲解

4.教学方法

讲授法、案例分析、小组讨论法

5.教学评价

课堂发表、课后作业

**第三章 下榻酒店与游览景点**

1.教学目标

（1）理解预定酒店与住宿登记

（2）理解酒店设施及客房服务

（3）理解旅游景点与中国传统文化

2.教学重难点

（1）预定酒店与住宿登记时注意事项

（2）酒店设施及客房服务的利用与赔偿

3.教学内容

（1）第九课 预定与入住酒店

（2）第十课 酒店设施、服务

（3）第十一课 退房与损害赔偿介绍

（4）第十二课 旅游景点（1）

（5）第十三课 旅游景点（2）与中国戏剧

1. 教学方法

讲授法、案例分析、小组讨论法

5.教学评价

课堂发表、课后作业

**第四章 用餐、购物、应急事件、送团与旅游文化**

1.教学目标

（1）理解中餐的种类与购物商品

（2）掌握应急事件的处理方法

（3）综合考察韩国人的旅游文化

2.教学重难点

（1）中国的饮食文化

（2）韩国人的旅游文化与禁忌

3.教学内容

（1）第十四课 中国的四大菜系与特点

（2）第十五课 购物与注意事项

（3）第十六课 应急事件的处理

（4）第十七课 送团与旅游文化总结

4.教学方法

讲授法、案例分析、小组讨论法

5.教学评价

课堂发表、课后作业

**四、学时分配**（四号黑体）

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**（五号宋体）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节 | 章节内容 | 学时分配 |
| 第一章 | 旅游概论 | 8 |
| 第二章 | 接团 | 8 |
| 第三章 | 下榻酒店与景点 | 10 |
| 第四章 | 用餐、购物、应急事件、送团与旅游文化总结 | 8 |
| ……（五号宋体） |  |  |

**五、教学进度**（四号黑体）

**表3：教学进度表**（五号宋体）

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 章节名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
| 1 |  | 第一章  第一课 | 旅游类型 | 2 | 做练习题 |  |
| 2 |  | 第二课 | 旅游交通 | 2 | 做练习题 |  |
| 3 |  | 第三课 | 旅行社与酒店 | 2 | 做练习题 |  |
| 4 |  | 第四课 | 旅游商品 | 2 | 做练习题 |  |
| 5 |  | 第二章  第五课 | 机场迎接 | 2 | 做练习题 |  |
| 6 |  | 第六课 | 致欢迎词 | 2 | 写欢迎词  发表 |  |
| 7 |  | 第七课 | 商定旅游行程 | 2 | 做练习题 |  |
| 8 |  | 第八课 | 沿途讲解 | 2 | 做练习题 |  |
| 9 |  | 第三章  第九课 | 预定与入住酒店 | 2 | 做练习题 |  |
| 10 |  | 第十课 | 酒店设施、服务 | 2 | 做练习题 |  |
| 11 |  | 第十一课 | 退房与损害赔偿介绍 | 2 | 做练习题 |  |
| 12 |  | 第十二课 | 旅游景点（1） | 2 | 各自发表 |  |
| 13 |  | 第十三课 | 旅游景点（2）与中国戏剧 | 2 | 各自发表与讨论 |  |
| 14 |  | 第四章  第十四课 | 中国的四大菜系与特点 | 2 | 做练习题 |  |
| 15 |  | 第十五课 | 购物与注意事项 | 2 | 做练习题 |  |
| 16 |  | 第十六课 | 应急事件的处理 | 2 | 做练习题 |  |
| 17 |  | 第十七课 | 送团与旅游文化总结 | 2 | 做练习题，讨论 |  |
| 18-19 |  | --- | ---- | --- | ---- | 考试周 |

**六、教材及参考书目**（四号黑体）

（电子学术资源、纸质学术资源等，按规范方式列举）（五号宋体）

1.旅游基础韩国语，[娄小琴](https://book.jd.com/writer/娄小琴_1.html" \t "https://item.jd.com/_blank)，[韩] [郑根姬](https://book.jd.com/writer/郑根姬_1.html" \t "https://item.jd.com/_blank) 著，旅游教育出版社，2018.

2.导游韩国语，鲁锦松、吴少惠，北京语言大学出版社，2009.

3.现代韩国语（基础旅游商务篇），许世立等，人民教育出版社，2009.

4.旅游韩国语，权震红，知识产权出版社，2011.

5.旅游韩国语，林从纲，北京大学出版社，2008.

6.网络资源1: 【韩国文化体育观光部】：<https://www.mcst.go.kr/kor/main.jsp>

7.网络资源2：【中华人民共和国文化和旅游部】https://www.mct.gov.cn/

**七、教学方法** （四号黑体）

（讲授法、讨论法、案例教学法等，按规范方式列举，并进行简要说明）（五号宋体）

1. 讲授法：教师采用相关旅游文化知识讲解要点。

2. 讨论发表法：课堂上分组讨论有关内容，让学生主动思考，发挥创意性。

3. 案例分析：精选典型案例进行分析。

**八、考核方式及评定方法**（四号黑体）

**（一）课程考核与课程目标的对应关系** （小四号黑体）

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**（五号宋体）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | 学生的韩国语听说能力 | 课堂发表、课题完成、期末考察 |
| 课程目标2 | 学生的韩国语基础语言能力 | 课堂发表、课题完成、期末考察 |
| 课程目标3 | 学生对韩中旅游文化的理解 | 课堂发表、课题完成、期末考察 |

**（二）评定方法** （小四号黑体）

**1．评定方法** （五号宋体）

（1）平时成绩（出席率、课堂表现、练习题）20%；（2）期中考察（课题完成）30%；（3）期末考察（笔试）50% 。

**2．课程目标的考核占比与达成度分析** （五号宋体）

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**（五号宋体）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 20% | 30% | 50% | （1）课程目标1达成度={0.2ｘ课程目标1平时成绩+0.3ｘ课程目标1期中成绩+0.5ｘ课程目标1期末成绩}/目标1总分。  （2）课程目标2和目标3达成度按照上述方式计算  （3）课程目标达成度=课程目标1达成度+课程目标2达成度+课程目标3达成度 |
| 课程目标2 | 20% | 30% | 50% |
| 课程目标3 | 20% | 30% | 50% |

**3. 课程目标达成度定性分析（文字描述）**

（1）课程目标1达成情况概述及典型学习案例

1. 课程目标2达成情况概述及典型学习案例
2. 课程目标3达成情况概述及典型学习案例

**（三）评分标准** （小四号黑体）

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 能够非常好地提高韩国语听说能力 | 能够很好地提高韩国语听说能力 | 能够较好地提高韩国语听说能力 | 能够基本提高韩国语听说能力 | 不能提高韩国语听说能力 |
| **课程**  **目标2** | 能够非常好地提升韩国语基础语言能力 | 能够很好地提升韩国语基础语言能力 | 能够较好地提升韩国语基础语言能力 | 能够基本提升韩国语基础语言能力 | 不能提升韩国语基础语言能力 |
| **课程**  **目标3** | 能够非常好地理解和学习韩中旅游文化 | 能够很好地理解和学习韩中旅游文化 | 能够较好地理解和学习韩中旅游文化 | 能够基本理解和学习韩中旅游文化 | 不能理解和学习韩中旅游文化 |